

Exo

Chapter 6

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה עַתָּה תִּרְאֶה אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה לְפָרְעֹה כִּי
and said Jehovah to Moses now you shall see what I will do to Pharaoh: for
H0559 H3068 H0413 H4872 H6258 H7200 H2389 H3027 H1644 H0776
וְיָדְבַר אֱלֹהִים אֶל־מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲנִי יְהוָה:
And spoke God to Moses and said unto him, I am Jehovah:
H1696 H0430 H0413 H0559 H0413 H3068 H2389 H3027 H1644 H0776

ס
-

And Jehovah said unto Moses, Now shalt thou see what I will do to Pharaoh: for by a strong hand shall he let them go, and by a strong hand shall he drive them out of his land.

2
וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲנִי יְהוָה:
and said Moses to Jehovah God and said unto him, I am Jehovah:
H0559 H4872 H0413 H0430 H0413 H3068 H2389 H3027 H1644 H0776

And God spake unto Moses, and said unto him, I am Jehovah:

3
וַאֲנִי וְאַבְרָהָם אֶל־אַבְרָהָם אֶל־יִצְחָק וְאֶל־יַעֲקֹב כַּאֲלֵּי שְׁרִי
and I appeared to Abraham to Isaac and to Jacob as God Almighty
H0720 H0413 H0085 H0413 H3327 H0413 H3290 H0413 H7706
וְשִׁמִּי יְהוָה לֹא נֹדַעְתִּי לָהֶם:
but [by] My name Jehovah I was not known to them
H8034 H3068 H3808 H3045

and I appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, as God Almighty; but by my name Jehovah I was not known to them.

4
וְגַם הִקְמַתִּי אֶת־בְּרִיתִי אִתָּם לָתֵת לָהֶם אֶת־אֶרֶץ
And also I have established my covenant with them to give them the land
H1571 H0853 H0853 H1285 H0854 H5414 H0853 H0776
כְּנָעַן אֶת־אֶרֶץ מִנְרִיָּהם אֲשֶׁר־נָּרוּ בָּהּ:
of Canaan the land of their sojourning which they were strangers in
H0853 H0776 H4033

And I have also established my covenant with them, to give them the land of Canaan, the land of their sojournings, wherein they sojourned.

5
וְגַם אֲנִי שָׁמַעְתִּי אֶת־נַאֲקַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר מִצְרַיִם
And also I have heard the groaning of the sons of Israel whom Egypt
H1571 H0589 H0805 H0853 H5009 H3478 H4714
מַעֲבִדִּים אֲתָם וְאֶזְכָּר אֶת־בְּרִיתִי:
keeps in bondage and I have remembered my covenant
H5647 H0853 H2142 H0853 H1285

And moreover I have heard the groaning of the children of Israel, whom the Egyptians keep in bondage; and I have remembered my covenant.

Go in, speak unto Pharaoh king of Egypt, that he let the children of Israel go out of his land.

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה לִפְנֵי יְהוָה לֵאמֹר הִנֵּה בְנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא־שָׁמְעוּ
 And spoke Moses before Yahweh saying Behold the sons of Israel have not
 H1696 H4872 H6440 H3068 H0559 H2005 H3478 H3808 H8085
 אֵלַי וְאִידֹּם יִשְׁמְעֵנִי פַרְעֹה וְאֲנִי עַרְל שְׁפָתַיִם: פ
 me then how shall heed me Pharaoh for I [am] of uncircumcised lips -
 H0413 H8085 H6547 H0589 H6189 H8193

And Moses spake before Jehovah, saying, Behold, the children of Israel have not hearkened unto me; how then shall Pharaoh hear me, who am of uncircumcised lips?

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן וַיִּצְוֵם אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 and spoke Yahweh to Moses and Aaron and gave them a command the sons
 H1696 H3068 H0413 H4872 H0413 H0175 H6680 H0413
 יִשְׂרָאֵל וְאֶל־פַּרְעֹה מֶלֶךְ מִצְרַיִם לְהוֹצִיא אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ
 of Israel for Pharaoh king of Egypt to bring the sons of Israel out of the land
 H3478 H0413 H6547 H4428 H4714 H3318 H0853 H3478 H0776
 מִצְרַיִם: ס
 of Egypt
 H4714

And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, and gave them a charge unto the children of Israel, and unto Pharaoh king of Egypt, to bring the children of Israel out of the land of Egypt.

אֵלֶּה רָאשֵׁי בֵּית וְאֵתֶם בְּנֵי רְאוּבֵן בְּכֹר יִשְׂרָאֵל
 These [are] the heads of houses their fathers' the sons of Reuben the firstborn of Israel
 H0428 H0001 H7205 H1060 H3478
 חֲנוּךְ וּפְלוּא וְחֶזְרוֹן וְכַרְמִי אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת רְאוּבֵן:
 Hanoch and Pallu Hezron and Carmi these are the families of Reuben
 H2585 H6396 H2696 H3756 H0428 H4940 H7205

These are the heads of their fathers' houses. The sons of Reuben the first-born of Israel: Hanoch, and Pallu, Hezron, and Carmi; these are the families of Reuben.

וּבְנֵי שִׁמְעוֹן וַיְמֹאֵל וַיָּמִין וַאֲהָד וַיַּחֲיִן וַיְזָחַר וְשָׂאוּל
 And the sons of Simeon Jemuel and Jamin and Ohad and Jachin and Zohar and Shaul
 H8095 H3223 H3226 H0161 H3199 H6714 H7586
 בֶּן־חֲכִנְעָנִית אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת שִׁמְעוֹן:
 the son of a Canaanitess these are the families of Simeon
 H0428 H4940 H8095

And the sons of Simeon: Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the son of a Canaanitish woman; these are the families of Simeon.

וְאֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי לֵוִי לְדֹתָם גֵּרְשׁוֹן
 And these [are] the names of the sons of Levi according to their generations Gershon
 H0428 H8034 H3878 H8435 H1648
 וַיָּקָה וּמֵרָרִי וּשְׁנֵי חַיִּי לֵוִי שִׁבְעַ וּשְׁלֹשִׁים וּמֵאָת
 and Kohath and Merari and the years of the life of Levi [were] seven and thirty and a hundred
 H6955 H4847 H8141 H3878 H7651 H7970 H3967
 שָׁנָה:
 years
 H8141

And these are the names of the sons of Levi according to their generations: Gershon, and Kohath, and Merari; and the years of the life of Levi were a hundred thirty and seven years.

17
 לְמִשְׁפַּחָתָם: וְשִׁמְעִי לִבְנֵי גֵרְשׁוֹן וּבְנֵי
 according to their families and Shimei Libni of Gershon The sons
[H4940](#) [H8096](#) [H3845](#) [H1648](#)

The sons of Gershon: Libni and Shimei, according to their families.

18
 חַיִּי וּשְׁנֵי וְעֻזִּיאֵל וְחֶבְרֹן וִיצְהָר עֲמֶרָם קָהָת וּבְנֵי
 of the life and the years and Uzziel and Hebron and Izhar Amram of Kohath And the sons
[H8141](#) [H5816](#) [H3324](#) [H6019](#) [H6955](#)
 קָהָת שְׁלֹשׁ וּשְׁלֹשִׁים וּמֵאָתָה שָׁנָה:
 of Kohath [were] three and thirty years and a hundred years
[H6955](#) [H7969](#) [H7970](#) [H3967](#) [H8141](#)

And the sons of Kohath: Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel; and the years of the life of Kohath were a hundred thirty and three years.

19
 וּבְנֵי מֶרָרִי מַחְלִי וּמוּשִׁי אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת הַלֵּוִי
 And the sons of Merari Mahli and Mushi these [were] the families of Levi
[H4847](#) [H4249](#) [H4187](#) [H0428](#) [H4940](#) [H3878](#)
 לְתֹלְדֹתָם:
 according to their generations
[H8435](#)

And the sons of Merari: Mahli and Mushi. These are the families of the Levites according to their generations.

20
 וַיִּקַּח עֲמֶרָם אֶת-יֹכֶבֶד בְּתוּלָתוֹ לֹא לְאִשָּׁה לָּו וְתָלַד לוֹ
 And took Amram - Jochebed his father's sister to wife for himself and she bore to him
[H3947](#) [H6019](#) [H0853](#) [H3115](#) [H1733](#) [H0802](#) [H3205](#)
 אֶת-אַהֲרֹן וְאֶת-מֹשֶׁה וּשְׁנֵי חַיִּי עֲמֶרָם שִׁבְעָה וּשְׁלֹשִׁים
 - Aaron and Moses and the years of the life of Amram [were] seven and thirty
[H0853](#) [H0175](#) [H0853](#) [H4872](#) [H8141](#) [H6019](#) [H7651](#) [H7970](#)
 וּמֵאָתָה שָׁנָה:
 and a hundred years
[H3967](#) [H8141](#)

And Amram took him Jochebed his father's sister to wife; and she bare him Aaron and Moses: and the years of the life of Amram were a hundred and thirty and seven years.

21
 וּבְנֵי יִצְהָר קֹרַח וְנִפְגַּח וְזִיכְרִי:
 And the sons of Izhar Korah and Nepheg and Zichri
[H3324](#) [H7141](#) [H5298](#) [H2147](#)

And the sons of Izhar: Korah, and Nepheg, and Zichri.

22
 וּבְנֵי עֻזִּיאֵל מִישָׁאֵל וְאֶלְצָפָן וְסִתְרִי:
 And the sons of Uzziel Mishaël and Elzaphan and Sithri
[H5816](#) [H4332](#) [H0469](#) [H5644](#)

And the sons of Uzziel: Mishaël, and Elzaphan, and Sithri.

23
 וַיִּקַּח אַהֲרֹן אֶת-אֵלִישֶׁבַע בַּת-עֲמִינָדָב אֲחֹתוֹת נַחֲשׁוֹן לָּו לְאִשָּׁה
 And took Aaron - Elisheba daughter of Amminadab sister of Nahshon to wife
[H3947](#) [H0175](#) [H0853](#) [H0472](#) [H1323](#) [H5992](#) [H0269](#) [H5177](#)
 וְתָלַד לוֹ אֶת-נָדָב וְאֶת-אֲבִיהוּא אֶת-אֶלְעָזָר וְאֶת-אִיתָמָר:
 and she bore to him - Nadab and Abihu and Eleazar and Ithamar
[H3205](#) [H0853](#) [H5070](#) [H0853](#) [H0030](#) [H0853](#) [H0499](#) [H0853](#) [H0385](#)

And Aaron took him Elisheba, the daughter of Amminadab, the sister of Nahshon, to wife; and she bare him Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar.

24
מִשְׁפַּחַת מְשִׁיבֵי קֹרַח וְאֶלְקָנָה וְאַבְיָאֶסָף אֵלֶּה הֵנֶּה הַקֹּרְחִי:
are the families these and Abiasaph and Elkanah Assir of Korah And the sons
H4940 H0428 H0023 H0511 H0617 H7141 H7145
of the Korahite

And the sons of Korah: Assir, and Elkanah, and Abiasaph; these are the families of the Korahites.

25
וְאֶלְעָזָר בֶּן־אֶהֱרֹן לָקַח לוֹ מִבְּנוֹת פּוּטִיֵּאל לְאִשָּׁה
And Eleazar son of Aaron took for himself one of the daughters of Putiel to wife
H0802 H6317 H1323 H3947 H0175 H0499
וּתְלָד וְלֹאֶת פִּינְחָס אֵלֶּה רְאִשֵּׁי אָבוֹת הַלֵּוִיִּם
and she bore him - Phinehas These [are] the heads of the fathers of the Levites
H3881 H0001 H0428 H6372 H0853 H3205
לְמִשְׁפַּחֹתָם:
according to their families
H4940

And Eleazar Aaron's son took him one of the daughters of Putiel to wife; and she bare him Phinehas. These are the heads of the fathers' houses of the Levites according to their families.

26
הוּא אֶהֱרֹן וּמֹשֶׁה אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה לָהֶם הוֹצִיאוּ אֶת־בְּנֵי
[It was] this Aaron and Moses whom said Yahweh to bring out the sons
H0853 H3318 H3068 H0559 H4872 H0175 H1931
יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עַל־צְבָאֹתָם:
of Israel from the land of Egypt according to their armies
H4714 H0776 H3478

These are that Aaron and Moses, to whom Jehovah said, Bring out the children of Israel from the land of Egypt according to their hosts.

27
הֵם הַמְדַּבְּרִים אֶל־פַּרְעֹה מֶלֶךְ־מִצְרַיִם לְהוֹצִיא אֶת־בְּנֵי
These [are] they who spoke to Pharaoh king of Egypt to bring out the sons
H0853 H3318 H4714 H4428 H6547 H0413 H1696 H1992
יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם הוּא מֹשֶׁה וְאֶהֱרֹן:
of Israel from Egypt that Moses and Aaron
H0175 H4872 H1931 H4714 H3478

These are they that spake to Pharaoh king of Egypt, to bring out the children of Israel from Egypt: these are that Moses and Aaron.

28
וַיְהִי בַּיּוֹם דִּבֶּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם:
And it came to pass on the day when Jehovah spake unto Moses in the land of Egypt
H4714 H0776 H4872 H0413 H3068 H1696 H3117 H1961

And it came to pass on the day when Jehovah spake unto Moses in the land of Egypt,

29
וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר אֲנִי יְהוָה פַּרְעֹה מֶלֶךְ־מִצְרַיִם
that spoke Yahweh to Moses saying I [am] Yahweh Pharaoh king of Egypt
H4428 H6547 H0413 H1696 H3068 H0589 H0559 H4872 H0413 H3068 H1696
אֵלֶּיךָ אֶת־כָּל־דְּבַר אֲשֶׁר אֲנִי דֹבֵר אֵלֶיךָ:
to you all that I say that I speak unto thee
H0413 H1696 H0589 H3605 H0853 H4714

that Jehovah spake unto Moses, saying, I am Jehovah: speak thou unto Pharaoh king of Egypt all that I speak unto thee.

שִׁפְתָּיִם
lips
[H8193](#)

עֵרֶל
[am] of uncircumcised
[H6189](#)

אֲנִי
I
[H0589](#)

הִנֵּן
behold
[H2005](#)

יְהוָה
of Yahweh
[H3068](#)

לִפְנֵי
before the face
[H6440](#)

מֹשֶׁה
Moses
[H4872](#)

וַיֹּאמֶר
But said
[H0559](#)

פ
-
[H6547](#)

פַּרְעֹה:
Pharaoh
[H6547](#)

אֵלַי
me
[H0413](#)

יִשְׁמַע
shall heed
[H8085](#)

וְאֵיךְ
and how
[H8085](#)

And Moses said before Jehovah, Behold, I am of uncircumcised lips, and how shall Pharaoh hearken unto me?